

<u>REAL PROPERTY</u>										
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)			V.L.A. Mission Village		Total
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices		Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices:	
						% of Total	Amount		% of Total	Amount
<u>PERSONAL PROPERTY</u>										
Motor Vehicles			Boats and Boat Gear							
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Recorded Now Missing		45% of amount in next preceding column		
<u>NETS</u>										
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing			Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price
							443.00 167.00	427.00	280.00	147.00
<u>MISCELLANEOUS CHATTELS</u>										
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Application of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price			
			46%	170.00	78.20					78.20
TOTAL RECOMMENDATION										225.20

CASE NO: 606.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

Lethbridge, Alberta,

August 24th, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF
CHOSABURO NAKAGAMA.

PROCEEDINGS AT HEARING.

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"
PART 1, REVISED STATUTES OF CANADA 1927, CHAPTER 99.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION.

B E F O R E

(HIS HONOUR JUDGE L.H. STACK, SUB-COMMISSIONER).

10

Lethbridge, Alberta,

August 24th, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

CHOSABURO NAKAGAMA.

PROCEEDINGS AT HEARING.

20 APPEARANCES:

G.E.A. RICE, Esq., K.C.,

appearing for the
Dominion Government.

L.S. TURCOTTE, Esq.,

appearing for the
Claimant.

MISS LILLIE THOMAS,

Secretary.

MRS. LUCIE HANDFORD,

Official Interpreter.

S.R. HOWARD, Esq.,

Official Reporter.

30

C. Nakagama,
In Chief.

THE SECRETARY: Case No. 606, Chosaburo Nakagama.

CHOSABURO NAKAGAMA, the claimant herein,
being first duly sworn, testified
through the Interpreter as follows:

DIRECT EXAMINATION BY MR. TURCOTTE:

Q Mr. Nakagama, you are making a claim for loss
arising out of the sale of your nets?

A Yes.

Q Will you sign these two forms (indicating), please?

102 A (Witness complies).

Q Now I am showing you a form setting out the details
of your claim for your nets?

A Yes.

Q Is the information on that correct to the best
of your knowledge and memory?

A Yes.

MR. TURCOTTE: I will file that as Exhibit 1, your
Honour.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 1).

20 MR. TURCOTTE: Q: Now where did you leave the nets
when you left the Coast?

A At the cannery.

Q And was a list of the nets made by you and the
cannery manager? A: Yes.

Q I am showing you a document (indicating). What
is that? A: This is

a list made by the manager of the cannery and
the different prices against the various items
and he arranged that he should send me the
money as soon as they were sold.

Q Those prices were the prices that the manager and the witness agreed to?

A Yes.

Q That was the value of the nets at that time?

A Half of the items listed there were sold and I received the money for those.

Q I see. Well the Custodian sent you a statement of what had been sold?

A Yes.

10 Q Is that the signature or the initials of the cannery manager on the bottom of that document?

A Yes.

MR. TURCOTTE: I will submit that, your Honour, as Exhibit 2.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 2).

MR. TURCOTTE: I might point out, your Honour, that our claim is based on those prices less the amount at which the Custodian sold the nets.

20 Q Now you are also making a claim for some other chattels, household chattels?

A Yes.

Q I am showing you a statement of those items (indicating). Does that statement contain the information to the best of your knowledge and memory?

A: Yes.

MR. TURCOTTE: I submit that, your Honour, as Exhibit 3.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 3).

30 MR. TURCOTTE: Now I would ask my learned friend to file on behalf of the Custodian the analysis of

C. Nakagama,
In Chief.

personal property so that we can refer to it.

(ANALYSIS MARKED EXHIBIT NO. 4).

10 MR. TURCOTTE: Now your Honour will note in the general remarks of the analysis of personal property claim that the second paragraph there says, "The household effects were not declared by Mr. Nakagama but by his wife, Miye Nakagama". Now if the Custodian is taking any objection to the fact that this claim has been filed by the husband alone, I think at this time I should make a formal application to your Honour that the wife be added as a claimant. I presume there has been a lot of that.

THE SUB-COMMISSIONER: Is there any objection to that, Mr. Rice?

MR. RICE: Well I am in the position where I have to stand on any legal rights I have, and if my learned friend wishes to ask for that, I think it will have to be subject to my objection.

20 THE SUB-COMMISSIONER: I think it should be allowed, subject to your objection.

MR. TURCOTTE: Q: Yes. Now in the claim which you have filed, Mr. Nakagama, you made no mention of clothing and now in your statement that you present to the Court you are asking for \$300.00 for a trunk with wearing apparel.

A When I made the initial claim I thought there was no hope of getting the thing back, so I did not trouble to include that amount.

30 Q Well how do you arrive at it now, making a claim

C. Nakagawa,
In Chief.

of \$300.00 for a trunk with wearing apparel?

How do you arrive at that figure?

A The trunk contained some Japanese kimonas belonging to my wife.

Q Yes. A: And also suits of clothing belonging to me.

Q Yes, and are you telling us that those items would be worth \$300.00; is that your idea of it?

A Yes, and my wife said she estimates that must
10 have been the amount.

Q Now your other claim for beds, stoves, clock, gas stove and rowboat, you state that they were all purchased in 1941, and when you left the Coast they were nearly new. Can you tell us how it came about that you bought everything in 1941, how it was bought new?

A I think there is an error in the date there; they were not all bought in 1941.

Q Well I will refer you to the two beds, two stoves,
20 the clock, the gas stove and the rowboat, which, according to my information, was bought in 1941. Now is that a mistake?

A Could I have the list, please?

Q Yes. A: I think there is a misunderstanding.

Q Well I have no doubt got several of them mixed up from talking to various ones. What is the mistake? A: I can't write myself --

30 Q --but what is wrong about this statement? When

C. Nakagama,
In Chief.

did you buy these things?

A There is no mistake about the date I bought the boat.

Q That is right? A: But the other items I bought them at various times.

Q Well, for example, when did you buy the gas stove?

A That was also bought in '41.

Q All right, that is true. What about the clock?

A The year before that, in '40.

10 Q In '40? A: Yes.

Q That was a gift, wasn't it; somebody gave that to you? A: No, I bought it.

Q When did you buy the two stoves?

A About three years before I evacuated.

Q That would be about 1939?

A About, yes.

Q And the two beds? A: Also in 20 1939.

Q In 1939? A: Yes.

Q All right. Well there would have to be something taken off the new price of some of these articles, wouldn't there?

A No, I have already deducted about half of the original cost.

Q Well you and I certainly got our wires crossed on this one. I have here that the two beds you bought for \$30.00, that they were new, that you 30 are claiming \$30.00 for them. Now, just tell us

C. Nakagama,
In Chief.

about that?

A: I am claiming

\$30.00?

Q Yes, the price paid was \$30.00 and claiming

\$30.00.

A: No, there is

a mistake.

Q Well what is the mistake? Tell us what that
should be worth, what you should be claiming?

A I estimate it should be about \$15.00.

Q \$ 15.00?

A: Yes.

10 Q That would be about half?

A Yes, for the beds.

Q For the beds?

A: Yes.

Q H ow about the clock?

A I estimate the clock should be worth \$10.00 now.

Q \$10.00?

A: Yes.

And he says and wishes to add that those details
were given by his children and therefore they
must have made mistakes in the prices.

Q \$10.00 for the clock?

20 A Yes.

Q And \$15.00 for the beds?

A: Yes.

Q And the stoves, he says they cost \$50.00, and
they placed a value of \$35.00 on them.

A That is correct.

Q That is all right, Mr. Nakagama?

A Yes.

Q Now where were these goods stored?

A They were all left in one house in the cannery
compound.

30 Q Now you say they were all left. What do you mean,

C. Nakagama,
In Chief.

your goods only or other people's or what?

A There was several other people had stored their stuff in the same place.

Q In the same place? A: Yes.

Q I see. I merely asked that, your Honour, because apparently none of these goods were ever found.

MR. RICE: I am submitting, your Honour, that the furniture was not declared and was not found. Apparently it was in a house which was destroyed
10 by fire and it was stored there. I am further submitting that the nets were left in the custody of the Great West Cannery and most of them were not found by the Custodian and those that were sold were sold for their fair market value.

MR. TURCOTTE: I beg your pardon, your Honour, but I don't see the word "most" there, because the first six on the list were sold.

MR. RICE: Well I believe the second, third and fourth described on the list were sold by the claimant,
20 were they not?

MR. TURCOTTE: Sold by tender by the Custodian.

THE SUB-COMMISSIONER: According to the analysis, that is so.

MR. TURCOTTE: Pardon?

THE SUB-COMMISSIONER: According to the analysis, that is so; what you state is so.

MR. TURCOTTE: Yes. My learned friend has got this mixed up with another claim; the first six were sold by tender, the seventh apparently
30 was stolen, the ninth was stolen, and the eighth

was declared but not found. There are three not found, according to the analysis.

MR. RICE: Yes. I am suggesting that they sold by the claimant before an inventory was taken.

MR. TURCOTTE: Well I think I should be allowed to meet that, if there is any evidence of it.

MR. RICE: I am further submitting that the claim of the claimant, so far as the Custodian is responsible, the claimant's claim is exorbitant.

10

CROSS-EXAMINATION BY MR. RICE:

Q Did you sell any nets to the cannery yourself?

A No, the Custodians sold them.

Q When did you buy the rowboat?

A It was built just before I left the Coast.

Q Who built it? A: A boat builder.

Q Do you know what year?

A In 1942, just the year I evacuated.

20 Q The year that you evacuated?

A Yes.

Q And you paid \$20.00 for it, did you?

A Yes.

MR. RICE: I would like to point out, your Honour, that the trunk with the wearing apparel was not declared and if there is any merit to the claim on behalf of the claimant's wife for some of these goods, there is certainly no merit to her claiming the trunk with this claimant's personal wearing apparel in it. That is all.

30

MR. TURCOTTE: Well, your Honour, if the Custodian is going to pursue further the suggestion that the claimant sold some of the nets, I would like to file as an exhibit a letter from the Custodian enclosing a net statement with the sale of some nets, and so forth.

THE SUB-COMMISSIONER: Very well.

MR. RICE: Exhibit 5.

THE SUB-COMMISSIONER: Yes, that will be Exhibit
10 5.

(LETTER & STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 5).

THE SUB-COMMISSIONER: That is all, thank you.

(Witness aside)

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

S. R. Howard
"S. R. HOWARD"
Official Reporter.

20

I hereby certify that the foregoing transcript purports to be an accurate record of the evidence adduced before me.

L. H. Stack
SUB-COMMISSIONER.

30

NOV 28 1947

Case No. 606

IN THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.

TO: The Commissioner,
Office of the Custodian, **ACKNOWLEDGED**
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

1037 Lett

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim:

(1) NAME NAKAGAMA CHOSABURO (RCMP) Reg. No. 03715
(Print) Surname Given Name

(2) Pre-Evacuation Address Box 232 Steveston B.C.

(3) Present Address 312 1st Ave. S, Lethbridge Alta

(4) REAL ESTATE

(a) Street Address (if any) _____
City or Municipality, Province

(b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.) _____

(c) Type of Real Property (cross out words which do not apply):

- (i) Farm
- (ii) Residence Type of business _____
- (iii) Business
- (iv) Any other type of property (describe) _____

(d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.) _____

(e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability):

- (i) Land - - - - - \$ _____
- (ii) Buildings - - - - - \$ _____
- (iii) If business, put value on business as going concern (including land and buildings, tenancies, chattels, fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts receivable) - - - - - \$ _____
- (iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just fill in total value) - - - - - \$ _____
- (v) Amount at which Custodian sold property and credited your account - - - \$ _____

(f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv) - - - \$ _____

(5) PERSONAL PROPERTY

(a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation _____

(b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.)
Great West Cannery, Steveston, B.C.

Cannery Warehouse

(c) How stored or packed at time of evacuation
In cannery warehouse

(over)

(d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant. (This question refers to the terms of reference which exclude claims where the property was lost, destroyed or stolen while under the custody, control or management of any person other than the Custodian appointed by the owner of the property. It involves some definite arrangement whereby you appointed someone to take care of the property and such person accepted the responsibility of so doing. Unless such an arrangement was made the question should be answered "in no one's care")

In custodian's care

(e) Itemized description of personal property which is the subject of the claim:

1.	<i>4/40 X 5 1/2 X 50 - 75</i>	Estimated Value \$	<i>40</i>
2.	<i>5/50 X 5 7/8 X 50 - 150</i>	Estimated Value \$	<i>86</i>
3.	<i>4/40 X 5 3/4 X 50 - 150</i>	Estimated Value \$	<i>50</i>
4.	<i>5/50 X 6 1/2 X 45 - 200</i>	Estimated Value \$	<i>40</i>
5.	<i>600 ft. lead line</i>	Estimated Value \$	<i>180</i>
6.	<i>400 ft. cork line</i>	Estimated Value \$	<i>53</i>
7.	<i>5/50 X 5 1/2 X 55 - 150</i>	Estimated Value \$	<i>100</i>
8.	<i>5/50 X 7 1/2 X 43 - 200</i>	Estimated Value \$	<i>40</i>
9.	<i>200 ft. cork line</i>	Estimated Value \$	<i>27</i>
10.	<i>see list attached</i>	Estimated Value \$	<i>610 + 160</i>

TOTAL CLAIM FOR PROPERTY LOSS \$ *970*

N.B.—If you cannot list all the items here prepare a separate list with values set out opposite each item and attach it to the form. The item "personal property" includes shares, bonds, mortgages, loans, notes and all other forms of property not included in real estate.

(f) Total claim including real and personal property (this figure can be arrived at by adding items 4(f) and 5(e) - *received from custodian 280* - - - - - \$ *490*

(6) (a) Place at which claimant prefers to be heard. (Vancouver, Kamloops, Nelson, Lethbridge, Moose Jaw, Winnipeg, Toronto or Montreal.)

Lethbridge

(b) Do you require the services of an interpreter at the hearing? Yes or no *YES*

N.B.—This Declaration must be sworn before a Commissioner, Notary Public or other person entitled to take declarations. All lawyers are qualified to do so.

DOMINION OF CANADA

Province of Alberta

TO WIT:

I, *CHOSABURO NAKAGAMA* of *Lethbridge*

of the *city* in the *Province of Alberta*

DO SOLEMNLY DECLARE THAT:

The information set out in the form above is true and correct to the best of my knowledge, information and belief and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of "The Canada Evidence Act".

DECLARED before me at the *city*)
of *Lethbridge*)
in the *Province of* *Alta*)
this *26* day of *November*)
A.D. 1947. *R. B. Houder*

C. Nakagama

A Commissioner &c.

N.B.—THIS FORM FULLY COMPLETED AND SWORN BEFORE A COMMISSIONER SHOULD BE MAILED BY REGISTERED MAIL TO THE COMMISSIONER, c/o THE OFFICE OF THE CUSTODIAN, ROYAL BANK BLDG., VANCOUVER, B.C., BEFORE NOVEMBER 30th, 1947. IF YOU CANNOT MAIL IT BEFORE THIS DATE SET OUT BELOW REASONS FOR THE DELAY.

Estimated Value

2 bed	\$ 30
2 stove	35
7 chair	7
Table	5
sofa	5
clock	18
gas stove	5
row boat	20
compass	20
cooking utensils	15

\$160

Chosaburo Nakagama
(Claimant's Name)

PERSONAL PROPERTY
(Fishing Vessels, gear and equipment)

03715

Reg. No.

NETS:

Type	Size	Mesh	Fathoms	Age at Evacuation	Original Value	Estimated value at Evacuation	Sale Price
	4/40	5 $\frac{1}{2}$ x50	400		All nets and lines originally worth at least \$1000.00	\$40.00	\$10.00
	5/50	5 $\frac{3}{8}$ x50	300			80.00	80.00
	4/40	5 13/16 x 50	350			50.00	50.00
	5/50	6 $\frac{1}{2}$ x45	400			40.00	40.00
	5/50	5 $\frac{1}{4}$ x55	300			100.00	lost
	5/50	7 $\frac{1}{2}$ x43	400			40.00	lost

VESSELS SOLD BY CUSTODIAN

NAME	Reg. No.	Type	Date Purchased	New or Used	Price Paid	Maintenance Work	Condition When Evacuated	With whom Left	Estimated Value
------	----------	------	----------------	-------------	------------	------------------	--------------------------	----------------	-----------------

Improvements to Vessel since date of purchase:

Type	Date	Cost
------	------	------

OTHER GEAR:

Description	Date Purchased	New or Used	Price Paid	Condition when Evacuated	Estimated value at date of evacuation
600 fathoms lead line					\$180.00
400 fathoms cook line					53.00
200 fathoms cook line					27.00
					<u>\$610.00</u>
					280.00
					<u>\$330.00</u>

Arrangements made for storage when evacuated:

Nets stored at Great West Cannery and receipt received.

EXHIBIT No. 606-1
DATE Aug. 24/48
FILED BY R. S. Swartz

Additional Comments, if any:

Valuations for nets and lines claimed by me are valuations given to me by Cannery owners where I left them. The value of these nets and lines if they had been brand new at date of evacuation would have been \$1000.00. I have been in fishing business 25 years and I know value of nets and lines.

Signature Chosaburo Nakagama

NET and TWINE REQUISITION

BARBOUR'S
BEST QUALITY
SALMON NETS

C. G. M.
"IMPERI"
COTTON TWINE AND ROPE

WESTERN LECKIE LIMITED
COMMERCIAL FISHING EQUIPMENT

148 ALEXANDER STREET
VANCOUVER, B. C.

KNOX'S
BEST QUALITY
SALMON NETS

KNOX'S
"BLUE TICKET"
COTTON NETTING

Date of shipment from Vancouver

C Mahogama

Order No.

Sea West

Cannery

Shipping Point:

Quantity	Ply and Number	Quality	Size of Mesh	Meshes Deep	Length Stretched Fathoms	Color, Selvage, Special Remarks	Name of Fisherman
4	5/50	Burb.	6 1/2	45	400	Delv.	40 -
2	5/50	"	5 1/8	50	300	Delv.	80 -
3	4/40	"	5 1/2	50	300	Delv.	50 -
4	5/50	"	7 1/2	43	400	Delv.	40 -
7	5/50	Kuffe	5 1/8	55	300	Delv.	100 -
1	4/40	Stunt	5 1/2	50	200	Delv.	40 -
6		"			600	Cob line	80 -
5		"			600	Lead line	180 -

Handwritten notes:
Vancouver
2 1/2 per 100
100 per 100
100 per 100

EXHIBIT No. 606-2
DATE Aug. 24/48
FILLED BY R. S. Tuxworth
610

Per *[Signature]*
Cannery Manager

Chosaburo Nakagama
(Claimant's Name)

PERSONAL CHATELS

03715

Reg. No.

<u>Description of Major Items (and particularly of goods lost, stolen or destroyed)</u>	<u>Approximate Date Purchase</u>	<u>New or Used When Purchased</u>	<u>Price Paid</u>	<u>Condition when Evacuated</u>	<u>Estimated value at Date of Evacuation</u>
2 beds	1941	New	\$30.00	Nearly new	\$30.00
2 stoves	1941	New	50.00	" new	35.00
Clock	1941	New (Gift)	18.00 value	" new	18.00
Gas Stove	1941	New	7.00	" new	5.00
Row Boat	9141	New	20.00	" new	20.00
Trunk with wearing apparel					300.00

408.00

EXHIBIT No. 606-3
DATE Recd. 7/4/48
FILED BY R. J. Turner

Description of Storage of Goods:

Stored in house on cannery property. The representative of the Custodian was informed of the storage of furniture. About 12 families stored their furniture in the same house on Cannery property at Steveston.

General Statement as to Chattels not Described above:

I forgot in my claim to ask for payment for clothing which was lost. These clothes were in my trunk and were worth at least \$300.00. When this trunk was shipped to me in 1945, it was empty except for one suit of men's clothing.

Additional Comments, if any:

My wife Miye Nakagama signed the J. P. form covering the household furniture. If it is necessary to do so I request that she be added as a claimant on this claim.

Chosaburo Nakagama
Signature

ANALYSIS OF PERSONAL PROPERTY CLAIM

FILE No. 1037

EXHIBIT No. _____

NAME NAKAGAMA, Chosaburo

REG. No. 03715

DATE	INVENTORY	DETAILS OF CLAIM	SALES		SOLD WITH REAL PROP.	DEC NO FOU
DECLARATION <u>Apr. 3/42</u>	TAKEN BY _____		AUCTION	TENDER &c		
EVACUATION <u>Apr. 22/42</u>	DATE _____					

JP DECLARATION:

Boat (30 x 7ft) - now in custody at New Westminster. Identification N.W. #0150.

6 Nets, now in Great West Cannery Net House, Steveston.

600 fath. cork line
600 fath. lead line
-in Great West Cannery Net house, Steveston. Value of above nets \$641.00.
Has asked the Great West Cannery Co. to take care of nets in event of evacuation.

REPORTED BY MR. NAKAGAMA in letter of Feb. 20, 1943:

1 new row boat - \$20.00 at No. 5 house, Great West Cannery.

DECLARED by Miye NAKAGAMA, wife, Apr. 2/42, at #15 House, Great West Cannery (Miye was evacuated Apr. 22/42):

- 2 beds \$30.00
- 2 stoves 35.00
- 7 chairs 7.00
- 3 tables 5.00
- 1 sofa 5.00
- 3 clocks 18.00
- Cooking Utensils 15.00
- Chinaware 10.00
- Shelves 5.00
- 1 gas stove 5.00
- 1 Kerosene 7.00
- 1 bureau 10.00
- 1 trunk 10.00
- Hardware 10.00
- 1 1/2 cords wood 12.00
- 1 sewing machine 80.00

1. 4/40 x 5 1/2 x 50 - 75	40.00	10.00
2. 5/50 x 5-7/8 x 50 - 150	80.00	80.00
3. 4/40 x 5-13/16 x 50 x 150	50.00	50.00
4. 5/50 x 6 1/2 x 45 - 200	40.00	40.00
5. 600 fath. lead line	18 0.00	60.00
6. 400 fath. cork line	53.00	40.00
7. 5/50 x 5-1/8 x 55 - 150	10 0.00	
8. 5/50 x 7 1/2 x 43 - 200	40.00	
9. 200 fath. cork line	27.00	
10. -Furniture		
2 bed	30.00	
2 stove	35.00	
7 chairs	7.00	
Table	5.00	
Sofa	5.00	
Clock	1 8.00	
Gas stove	5.00	
Row boat	20.00	
Compass	20.00	
Cooking utensils	1 5.00	2.00
\$770.00		280.00

Other sales at auction:

Furniture (F)	4.25
Miscellaneous (M)	1.35
	\$ 7.60
	280.00
	\$287.60 (Total Sales)

RECAP. OF CLAIM:

Goods for which Japanese claims	\$443.00	- sold by tender, &c for \$280.00
Goods for which Japanese claims	15.00	- sold at auction for \$2.00
Goods for which Japanese claims	99.00	- declared but not found
Goods for which Japanese claims	20.00	- no record at any time
Goods for which Japanese claims	142.00	- unaccounted for, theft, etc.
Goods for which Japanese claims	46.00	- destroyed by fire when house in
" " " " " "	5.00	- were left was burned down.
	\$770.00	<i>Abandoned</i>

SALES	TENDER &c	SOLD WITH REAL PROP.	DECL. NOT FOUND	NO RECORD AT ANYTIME	ABANDONED	NO ACCOUNT, THEFT &c	UNSOLD	Destroyed by Fire	REMARKS
10.00									
80.00									
50.00									
40.00									
60.00									
40.00									
			40.00			100.00			
						27.00			
			15.00 (1)			15.00 (1)			
			1.00 (1)					35.00	
					5.00			6.00 (6)	See statement Sept.21/45.
								5.00	
			18.00						
			5.00						
			20.00						
				20.00					
.00									
.00	280.00		99.00	20.00	5.00	142.00		46.00	

.25
.35
.60
.00
.60 (Total Sales)

EXHIBIT No. 606-4
DATE Aug 24/48
FILLED BY G. A. Rice

old by tender, &c for \$280.00
old at auction for \$2.00
eclared but not found
o record at any time
naccounted for, theft, etc.
estroyed by fire when house in which they
ere left was burned down.
Abandoned

GENERAL REMARKS:

Mr. Nakagama declared only a fishing boat, 6 nets and 600 fath. each of lead and cork line, which he stated he was leaving in care of the Great West Cannery in the event of evacuation.

The Household Effects were not declared by Mr. Nakagama but by his wife, Miye Nakagama, who declared they would be left at House #15, Great West Cannery at the time of evacuation. Most of the goods declared were not found by the Custodian and a few of the heavier items which were left in House #15 for use of the tenant were destroyed when House #15 was burned down.

A home made table and roll of linoleum were abandoned as of no value.

A trunk, sewing machine and dresser were shipped. (See July 12/43 & Dec.2/43).

E. J. Hartman
May 2/48

CANADA
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE EVACUATION SECTION

PHONE PACIFIC 6131

PLEASE REFER TO

FILE NO. 1037
1590

506 ROYAL BANK BLDG.,
HASTINGS AND GRANVILLE
VANCOUVER, B.C.

June 17th, 1944

Mr. Chosaburo NAKAGAMA,
Reg. No. 03715,
c/o V. Hencirik,
Turin, Alta.

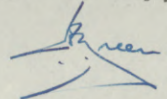
EXHIBIT No. 606-5
DATE Aug. 24/48
FILED BY R. J. Turcott

Dear Sir:-

Thank you for your letter of June 5th enquiring about your fishing nets and the payment of your debts to Mr. Mosaburo Teraguchi. We are enclosing a statement of your nets sold so far and as you are aware, the proceeds of \$280.00 have, with your consent, been transferred to Mr. Teraguchi's credit. Consequently, we hold no funds in your account and there is still \$134.65 owing to him.

We regret that despite a careful check, we have been unable to trace the nets shown as unaccounted for. We fear, therefore, that it is unlikely that we shall be receiving any more funds on your behalf except possibly some from the sale by auction of your chattels and you will have to make other arrangements to repay Mr. Teraguchi.

Yours truly,



H. F. Green
Protection Department

Enc.
HFG:IF

NAKAGAMA, Chosaburo,
Registration No. 03715,
File No. 1037.

January 25, 1944.

NET STATEMENT

<u>Cust. No.</u>	<u>Description</u>	<u>Japanese Value</u>	<u>Purchase Price</u>
1065	4/40 x 5 $\frac{1}{2}$ x 50 - 75	\$ 40.00	\$10.00
none	5/50 x 5 $\frac{7}{8}$ x 50 - 150	80.00	80.00
none	4/40 x 5 13/16 x 50 - 150	50.00	50.00
none	5/50 x 6 $\frac{1}{2}$ x 45 - 200	40.00	40.00
Cannery	600 fa. lead line	180.00	60.00
Cannery	400 fa. cork line	53.00	<u>40.00</u>
TOTAL SALES.....		<u>443.00</u>	\$280.00

UNACCOUNTED FOR

5/50 x 5 $\frac{1}{8}$ x 55 - 150	\$100.00
5/50 x 7 $\frac{1}{2}$ x 43 - 200	40.00
200 fa. cork line	27.00

/ms